



El mercat

Cançó popular àrab per a cor infantil
Canción popular árabe para coro infantil
Arab folksong for children's choir
Chanson populaire arabe pour choeur d'enfants
Arabisches Volkslied für Kinderchor

Adaptació:

J. Costa

ISMN: 979-0-69232-298-6

1a edició en pdf: octubre 2017

© J. Costa
© DINSIC Publicacions Musicals, SL
Magatzem: Sepúlveda, 84
08015 Barcelona
Seu social: Gran Via de les Corts
Catalanes, 529 - 08011 Barcelona
Tel: + 34 93 832 69 46 + 34 93 318 06 05
email: dinsic@dinsic.com - www.dinsic.com

L'esquix 5

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresa la reprografia i el tractament informàtic, i també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'editor o entitat autoritzada, i estaran sotmeses a les sancions establertes per la llei.

La reproducción total o parcial de esta obra por cualquier procedimiento, incluyendo la reprografía y el tratamiento informático, así como la distribución de ejemplares mediante el alquiler o el préstamo, quedan rigurosamente prohibidas sin la autorización escrita del editor o entidad autorizada y estarán sometidas a las sanciones establecidas por la ley.

All rights reserved. No part of this score may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the Publisher.



El mercat

Popular francesa
Adap.: J. Costa

Mesurat

1. No - ies, do - nes fan la cri - da
2. Se - des fi - nes de les Ín - dies,

La la la la...

The first system of musical notation is in 2/4 time and B-flat major. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and contains a whole rest in the first measure, followed by eighth-note pairs in the next three measures. The lower staff has a bass clef and contains a half note 'La' in the first measure, followed by eighth-note pairs in the next three measures. The lyrics are written between the staves, with two versions: '1. No - ies, do - nes fan la cri - da' and '2. Se - des fi - nes de les Ín - dies,'.

a la pla-ça del mer-cat. A - llí hi ha les ga - lin - dai - nes
grans man-tells tots ben bro-dats. Pun-tes, ran - des per ca-mi - ses,

The second system of musical notation continues in 2/4 time and B-flat major. The upper staff has a treble clef and contains eighth-note pairs in the first measure, a quarter note in the second, and eighth-note pairs in the third and fourth measures. The lower staff has a bass clef and contains a half note in the first measure, followed by eighth-note pairs in the next three measures. The lyrics are written between the staves: 'a la pla-ça del mer-cat. A - llí hi ha les ga - lin - dai - nes' and 'grans man-tells tots ben bro-dats. Pun-tes, ran - des per ca-mi - ses,'.